



Obsah

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2016/C 393/01	Směnné kurzy vůči euru	1
2016/C 393/02	Stanovisko Poradního výboru pro restriktivní praktiky a dominantní postavení přijaté na jeho zasedání dne 30. června 2014 v souvislosti s návrhem rozhodnutí ve věci AT.39612(1) – Perindopril (Servier) – Zpravodaj: Rakousko	2
2016/C 393/03	Stanovisko Poradního výboru pro restriktivní praktiky a dominantní postavení přijaté na jeho zasedání dne 7. července 2014 v souvislosti s návrhem rozhodnutí ve věci AT.39612(2) – Perindopril (Servier) – Zpravodaj: Rakousko	3
2016/C 393/04	Závěrečná zpráva úředníka pro slyšení – Perindopril (Servier) (AT.39612)	4
2016/C 393/05	Souhrnná zpráva o rozhodnutí Komise ze dne 9. července 2014 týkající se řízení podle článků 101 a 102 Smlouvy o fungování Evropské unie (věc AT.39612 – Perindopril (Servier)) (<i>oznámeno pod číslem C(2014) 4955</i>)	7

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2016/C 393/06	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8250 – Ardian / Weber Automotive) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	13
2016/C 393/07	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8232 – Diamond Offshore Wind Holdings II/Eneco Wind Belgium/Elnu/Norther) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	14

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

24. října 2016

(2016/C 393/01)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	1,0891	CAD	kanadský dolar	1,4547
JPY	japonský jen	113,29	HKD	hongkongský dolar	8,4478
DKK	dánská koruna	7,4394	NZD	novozélandský dolar	1,5215
GBP	britská libra	0,89015	SGD	singapurský dolar	1,5159
SEK	švédská koruna	9,7050	KRW	jihokorejský won	1 234,29
CHF	švýcarský frank	1,0821	ZAR	jihoafrický rand	15,1167
ISK	islandská koruna		CNY	čínský juan	7,3775
NOK	norská koruna	8,9855	HRK	chorvatská kuna	7,5083
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	14 178,99
CZK	česká koruna	27,021	MYR	malajsijský ringgit	4,5444
HUF	maďarský forint	308,53	PHP	filipínské peso	52,562
PLN	polský zlotý	4,3166	RUB	ruský rubl	67,7970
RON	rumunský lei	4,5065	THB	thajský baht	38,119
TRY	turecká lira	3,3501	BRL	brazilský real	3,4200
AUD	australský dolar	1,4282	MXN	mexické peso	20,2263
			INR	indická rupie	72,7975

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Stanovisko Poradního výboru pro restriktivní praktiky a dominantní postavení přijaté na jeho zasedání dne 30. června 2014 v souvislosti s návrhem rozhodnutí ve věci AT.39612(1) – Perindopril (Servier)

Zpravodaj: Rakousko

(2016/C 393/02)

- 1) Poradní výbor souhlasí s tím, jak Evropská komise vymezila relevantní trh pro přípravky na bázi perindoprilu ve Spojeném království, Francii, Nizozemsku a Polsku a pro technologii účinné látky perindopril přinejmenším v EU.
 - 2) Poradní výbor souhlasí s Komisí, že společnost Servier měla v příslušných obdobích dominantní postavení na trhu ve Spojeném království, Francii, Nizozemsku a Polsku, pokud jde o přípravky na bázi perindoprilu, a přinejmenším na celoevropském trhu, pokud jde o technologii účinné látky perindopril.
 - 3) Poradní výbor sdílí názor Komise, že příslušné strany uzavřely dohody, jejichž cílem bylo omezení hospodářské soutěže ve smyslu článku 101 SFEU.
 - 4) Poradní výbor souhlasí s Komisí, že příslušné strany uzavřely dohody, jež měly za následek omezení hospodářské soutěže ve smyslu článku 101 SFEU v relevantních členských státech.
 - 5) Poradní výbor se stejně jako Komise domnívá, že dohody mezi společností Servier a dotčenými výrobci generických léčiv mohly mít nezanedbatelný vliv na obchod mezi členskými státy EU ve smyslu článku 101 SFEU.
 - 6) Poradní výbor souhlasí s Komisí, že nejsou splněny podmínky čl. 101 odst. 3 SFEU.
 - 7) Poradní výbor souhlasí s tím, že společnost Servier zneužila svého dominantního postavení tím, že uplatnila vylučovací strategii, v jejímž rámci zkombinovala pořízení technologie Azad a uzavření pěti dohod o urovnání patentových sporů, což dohromady představuje jediné a trvající protiprávní jednání v rozporu s článkem 102 SFEU.
 - 8) Poradní výbor sdílí názor Komise, že pro protiprávní jednání podle článku 102 SFEU chybí objektivní opodstatnění.
 - 9) Poradní výbor souhlasí s návrhem rozhodnutí Komise, pokud jde o závěr, že zneužití dominantního postavení mohlo mít nezanedbatelný vliv na obchod mezi členskými státy EU ve smyslu článku 102 SFEU.
 - 10) Poradní výbor souhlasí s hodnocením Komise, pokud jde o to, jak dlouho byly články 101 a 102 SFEU porušovány.
 - 11) Poradní výbor souhlasí s návrhem rozhodnutí Komise, pokud jde o všechny jeho adresáty, zejména s ohledem na odpovědnost mateřské společnosti.
 - 12) Poradní výbor doporučuje, aby bylo jeho stanovisko zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.
-

Stanovisko Poradního výboru pro restriktivní praktiky a dominantní postavení přijaté na jeho zasedání dne 7. července 2014 v souvislosti s návrhem rozhodnutí ve věci AT.39612(2) – Perindopril (Servier)

Zpravodaj: Rakousko

(2016/C 393/03)

1. Poradní výbor souhlasí s Komisí, že by adresátům návrhu rozhodnutí měly být uloženy pokuty.
 2. Poradní výbor souhlasí s Komisí, pokud jde o konečné výše pokut pro společnost Servier.
 3. Poradní výbor souhlasí s přístupem Komise založit výpočet pokut pro výrobce generických léčiv na převáděné hodnotě.
 4. Poradní výbor souhlasí s Komisí, pokud jde o konečné výše pokut pro výrobce generických léčiv.
 5. Poradní výbor souhlasí s Komisí, pokud jde o celé její rozhodnutí.
 6. Poradní výbor doporučuje, aby bylo jeho stanovisko zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.
-

Závěrečná zpráva úředníka pro slyšení ⁽¹⁾**Perindopril (Servier)****(AT.39612)**

(2016/C 393/04)

Úvod

1. Předmětem této věci jsou jednak dohody o urovnání patentových sporů uzavřené v letech 2005 až 2007 mezi společnostmi Servier (výrobcem původních léčiv) a pěti výrobci generických léčiv, jednak technologie, kterou v roce 2004 získala společnost Servier v souvislosti s výrobou a prodejem perindoprilu (léku k léčbě kardiovaskulárních onemocnění).
2. Po provedení šetření z moci úřední zahájila Komise 2. července 2009 řízení proti společnostem Servier S.A.S., Servier Laboratories Limited, Les Laboratoires Servier, Adir a Biogaran (společně „Servier“), Krka, továrna zdravil, d.d., Novo mesto („Krka“), Lupin Limited („Lupin“), Mylan Laboratories Limited ⁽²⁾, Niche Generics Limited („Niche“) a Teva Pharmaceutical Industries Ltd. Dne 27. července 2012 bylo řízení zahájeno i proti společnostem Teva Pharmaceuticals Europe B.V. a Teva UK Limited ⁽³⁾, Unichem Laboratories Limited („Unichem“) a Mylan Inc. ⁽⁴⁾ (všichni adresáti jsou společně označováni jako „zúčastněné strany“).

Prohlášení o námitkách

3. Dne 27. července 2012 přijala Komise prohlášení o námitkách. Dospěla v něm k předběžnému zjištění, že společnost Servier uzavřela se společnostmi Krka, Lupin, Mylan, Niche, Teva a Unichem samostatné protisoutěžní dohody o urovnání formou zpětných plateb s cílem vyloučit nebo oddálit jejich vstup na trh s perindoprilem v několika členských státech EU. Tyto dohody o urovnání patentových sporů byly považovány za porušení článku 101 SFEU.
4. V prohlášení o námitkách byl také předběžně vyvozen závěr, že uzavřením dohod o urovnání patentových sporů formou zpětných plateb a získáním některých technologií API ⁽⁵⁾ zneužila společnost Servier svého dominantního postavení na trhu s perindoprilem.

Přístup ke spisu

5. V srpnu 2012 byl zúčastněným stranám poskytnut přístup ke spisu na discích DVD-ROM. Společnostem Servier, Lupin, Niche, Teva a Unichem byl v září 2012 umožněn další přístup ke spisu prostřednictvím datové místnosti.

Žádosti o další přístup ke spisu

6. V listopadu 2012 jsem od společnosti Servier obdržel tři žádosti o nahlédnutí do určitých dokumentů ve spise Komise. Jednalo se o dokumenty, které Generální ředitelství pro hospodářskou soutěž dříve odmítlo zpřístupnit na základě žádostí o zachování důvěrnosti ze strany poskytovatelů informací. Společnost Servier mne taktéž žádala, abych ověřil, že přístup ke spisu v této věci byl poskytnut v souladu s příslušnými pravidly a judikaturou. Tvrdila totiž, že systémové problémy narušily postup pro nahlížení do spisu do takové míry, že je zapotřebí celý proces zopakovat.
7. Poté, co jsem se do věci zapojil, GR pro hospodářskou soutěž společnosti Servier většinu požadovaných informací zpřístupnilo. U několika málo dokumentů jsem podle článku 7 rozhodnutí 2011/695/EU žádost společnosti Servier zamítl. Zamítl jsem konkrétně její žádost o další přístup k dokumentu, který obsahoval obchodní tajemství jiné společnosti a pro obhajobu společnosti Servier se nezdál být relevantní. Taktéž jsem zamítl její žádost o další přístup k informacím, jež i) se netýkaly produktů, které jsou předmětem vyšetřování, nebo jež (ii) souvisely s jurisdikcemi mimo EHP.
8. Pokud jde o obecné tvrzení společnosti Servier, že postup nahlížení do spisu provázely „systémové problémy“, zjistil jsem, že společnost mne požádala o vyřešení sporu, který se týká jen asi 1 % dokumentů, jež jsou podle GR pro hospodářskou soutěž důvěrné. Z tohoto důvodu nemohu se společností Servier souhlasit, že postup provázel „systémový problém“. Pouhá skutečnost, že k získání téměř všech sporných dokumentů byl nutný můj zásah, neznamena, že postup nahlížení do spisu byl narušen a že je zapotřebí celý proces zopakovat. V této souvislosti je třeba uvést, že postup podle článku 7 rozhodnutí 2011/695/EU, který stanoví systém kontroly a řešení sporů ohledně zpřístupňování spisů, je nedílnou součástí postupu nahlížení do spisu.

⁽¹⁾ Podle článků 16 a 17 rozhodnutí 2011/695/EU předsedy Evropské komise ze dne 13. října 2011 o mandátu úředníka pro slyšení v určitých řízeních ve věcech hospodářské soutěže (Úř. věst. L 275, 20.10.2011, s. 29).

⁽²⁾ Dříve Matrix Laboratories Limited.

⁽³⁾ Společnosti Teva UK Limited, Teva Pharmaceuticals Europe B.V. a Teva Pharmaceutical Industries Ltd. jsou společně označovány jako společnost „Teva“.

⁽⁴⁾ Společnosti Mylan Laboratories Limited a Mylan Inc. jsou společně označovány jako společnost „Mylan“.

⁽⁵⁾ Technologie související s účinnou látkou.

Přístup k odpovědím dalších zúčastněných stran na prohlášení o námitkách

9. GŘ pro hospodářskou soutěž zpřístupnilo všem zúčastněným stranám kopie odpovědí ostatních zúčastněných stran na prohlášení o námitkách (nedůvěrné verze). Zúčastněným stranám byla poskytnuta příležitost předložit před ústním slyšením písemné připomínky. Této příležitosti využila pouze společnost Servier ⁽¹⁾.

Lhůta pro odpověď na prohlášení o námitkách

10. Pro odpověď na prohlášení o námitkách stanovilo GŘ pro hospodářskou soutěž původně lhůtu tří měsíců, kterou v případě společností Krka, Lupin, Mylan a Servier prodloužilo o deset dnů. Jmenované zúčastněné strany se krátce nato kvůli této prodloužené lhůtě obrátily na mne. Na základě jejich argumentů jsem příslušné lhůty pro odpověď na prohlášení o námitkách prodloužil i já.
11. Společnosti Servier jsem následně umožnil další prodloužení až do 14. ledna 2013, aby měla dostatek času na přijetí, přezkoumání a opřipomínkování dokumentů, které obdržela na základě své žádosti o další přístup ke spisu.

Zúčastněné třetí osoby

12. Žalobci ve věci *Ministerstvo zdravotnictví a další v. Servier Laboratories Limited a další (The Secretary of State for Health and Others v Servier Laboratories Limited and Others)* řešené u Vrchního soudu Anglie a Walesu (High Court of Justice of England and Wales) se na mne obrátili s žádostí, aby mohli být vyslyšeni jako zúčastněné třetí osoby. Jejich žádosti jsem vyhověl. Měl jsem za to, že prokázali dostatečný zájem ⁽²⁾, neboť jsou součástí britské Národní zdravotní služby, která zastává důležitou úlohu v nákupech perindoprilu v Anglii, a kromě toho byli žalobci ve vnitrostátním řízení, jež se do značné míry překrývalo s řízením ve věci AT.39612.
13. V návaznosti na žádost, kterou zúčastněné třetí osoby vznesly ve svých písemných vyjádřeních, jsem se též rozhodl umožnit jim účast na ústním slyšení.

Ústní slyšení

14. Ústní slyšení proběhlo ve dnech 15. až 18. dubna 2013. Účastnily se ho všechny zúčastněné strany a také schválené zúčastněné třetí osoby.

Dopisy o skutečnostech

15. V prosinci 2013 zaslala Komise všem zúčastněným stranám dopis o skutečnostech, na který strany odpověděly v lednu 2014. Nedůvěrné verze těchto odpovědí byly poskytnuty všem zúčastněným stranám.
16. Společnostem Mylan a Niche/Unichem zaslala Komise v dubnu 2014 druhý dopis o skutečnostech, včetně nových důkazů, které hodlala použít v souvislosti s přičtením odpovědnosti mateřské společnosti. Společnost Mylan ve své odpovědi na tento dopis kritizovala skutečnost, že jej Komise použila k přeformulování a doplnění svých námitek, a zejména že změnila základ, pokud jde o konstatování odpovědnosti mateřské společnosti. Společnost Mylan proto vyjádřila pochybnosti, zda mohly být nové důkazy sděleny v dopise o skutečnostech a nevyžadovaly vydání doplňujícího prohlášení o námitkách, pakliže se jich Komise zamýšlela dovolávat.
17. Ačkoli společnost Mylan se na mne s touto záležitostí neobrátila, její pochybnost jsem přezkoumal s ohledem na námitky, jež byly vzneseny v prohlášení o námitkách, a na důkazy, jež byly zahrnuty do dopisu o skutečnostech. Dopis o skutečnostech skutečně přicházel s novým argumentem, pokud jde o konstatování odpovědnosti mateřské společnosti, a tento argument byl jiné povahy než argumenty uvedené v prohlášení o námitkách. Tento nový argument však nakonec v návrhu rozhodnutí nebyl použit. Právo společnosti Mylan na obhajobu tudíž nebylo porušeno.

Dodatečný přístup ke spisu po ústním slyšení

18. V lednu 2014 požádala společnost Servier o další přístup ke spisu, a to v souvislosti s dokumenty, jež byly uvedeny v dopise o skutečnostech. Poté, co GŘ pro hospodářskou soutěž její žádost zamítlo, obrátila se společnost Servier na mne ⁽³⁾. Když jsem se do věci zapojil, GŘ pro hospodářskou soutěž požádalo poskytovatele informací o přehodnocení jejich nároků na zachování důvěrnosti. Poskytovatelé informací souhlasili s tím, že požadované dokumenty dodají v upraveném, nedůvěrném znění, a tyto dokumenty byly následně zpřístupněny společnosti Servier.

⁽¹⁾ Společnost Servier ve svém dopise také požádala o další přístup k několika stranám jistého dokumentu. Ten byl následně upraven za účelem odstranění důvěrných údajů a GŘ pro hospodářskou soutěž jej poskytlo všem zúčastněným stranám.

⁽²⁾ Podle čl. 27 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1/2003 (Úř. věst. L 1, 4.1.2003, s. 1); čl. 13 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 773/2004 (Úř. věst. L 123, 27.4.2004, s. 18) a článku 5 rozhodnutí 2011/695/EU.

⁽³⁾ Společnost Servier také požádala o nahlédnutí do dalších dokumentů, aniž by záležitost nejdříve nadnesla u GŘ pro hospodářskou soutěž, jak by tomu obvykle mělo být podle čl. 7 odst. 1 ve spojení s čl. 3 odst. 7 rozhodnutí 2011/695/EU.

19. V červnu 2014, kdy se již správní řízení dostávalo do stadia konzultace s poradním výborem, vznesla společnost Servier novou žádost o další přístup k jednomu z dokumentů ve spisu. GR pro hospodářskou soutěž tuto žádost zamítlo, a když se společnost Servier v této záležitosti obrátila na mne, já jsem toto zamítnutí potvrdil. Nahlížení do spisu není cílem samo o sobě, ale slouží k tomu, aby se mohl adresát prohlášení o námitkách účinně vyjádřit k závěrům, které Komise v tomto prohlášení předběžně vyvodila⁽¹⁾. Společnost Servier získala přístup ke spisu a měla dostatečnou možnost vyžádat si jej znovu jak před odpovědí na prohlášení o námitkách, tak před odpovědí na dopis o skutečnostech. Při těchto příležitostech si další nahlédnutí do příslušného dokumentu též vyžádala a dokument jí byl zpřístupněn. Další přístup ke spisu v této pozdní fázi řízení by neměl žádný účel a Komisi by jedině ztížil splnění její povinnosti přijmout rozhodnutí v přiměřené lhůtě, jak žádá článek 41 Listiny základních práv Evropské unie.

Návrh rozhodnutí

20. V souladu s článkem 16 rozhodnutí 2011/695/EU jsem přezkoumal, zda se návrh rozhodnutí zabývá pouze těmi námitkami, u nichž byla zúčastněným stranám poskytnuta příležitost vyjádřit své názory, a dospěl jsem ke kladnému závěru.
21. S ohledem na výše uvedené skutečnosti usuzuji, že právo na účinný výkon procesních práv všech zúčastněných stran bylo v této věci dodrženo.

V Bruselu dne 7. července 2014.

Wouter WILS

⁽¹⁾ V této souvislosti viz rozsudek Soudu prvního stupně ve věci *Cimenteries a další v. Komise*, T-25/95, EU:T:2000:77, body 156 a 142.

Souhrnná zpráva o rozhodnutí Komise
ze dne 9. července 2014
týkající se řízení podle článků 101 a 102 Smlouvy o fungování Evropské unie
(věc AT.39612 – Perindopril (Servier))
(oznámeno pod číslem C(2014) 4955)
(pouze anglické a francouzské znění je závazné)
(2016/C 393/05)

Dne 9. července 2014 Komise přijala rozhodnutí týkající se řízení podle článků 101 a 102 Smlouvy o fungování Evropské unie. V souladu s článkem 30 nařízení Rady (ES) č. 1/2003⁽¹⁾ Komise tímto zveřejňuje jména stran a hlavní obsah rozhodnutí včetně všech uložených sankcí, přičemž bere v úvahu oprávněný zájem podniků na ochraně jejich obchodního tajemství.

1. ÚVOD

- (1) Rozhodnutí ve věci *Perindopril (Servier)* se týká i) pěti dohod o urovnání patentových sporů mezi společností Servier,⁽²⁾ která lék vyvinula, a pěti výrobci generik (2005–2007) a ii) pořízení technologie společností Servier (2004), které mělo zdržet uvedení generik na trh s perindoprilem (léčivým přípravkem pro léčbu kardiovaskulárních onemocnění).
- (2) Dohody o urovnání patentových sporů byly uzavřeny mezi společností Servier a
 - společnostmi Niche Generics Limited („Niche“) a Unichem Laboratories Limited („Unichem“), dohoda zahrnovala všechny členské státy s výjimkou Itálie a Chorvatska, protiprávní jednání bylo zahájeno dne 8. února 2005⁽³⁾ a ukončeno dne 15. září 2008⁽⁴⁾,
 - společnostmi Mylan Laboratories Limited (dříve známa jako Matrix Laboratories Limited) („Matrix“) a Mylan Inc. („Mylan“): dohoda zahrnovala všechny členské státy s výjimkou Itálie a Chorvatska, protiprávní jednání bylo zahájeno dne 8. února 2005⁽⁵⁾ a ukončeno dne 15. září 2008⁽⁶⁾,
 - společnostmi Teva UK Limited, Teva Pharmaceutical Industries Ltd a Teva Pharmaceuticals Europe B.V. („Teva“): dohoda zahrnovala Spojené království v období od 13. června 2006 do 6. července 2007,
 - společností Krka, továrna zdravil, d.d., Novo mesto („Krka“): tři dohody, které tvoří jediné a trvající protiprávní jednání, pokrývaly všechny členské státy s výjimkou Chorvatska, České republiky, Maďarska, Lotyšska, Litvy, Polska, Slovenska a Slovinska, protiprávní jednání bylo zahájeno dne 27. října 2006⁽⁷⁾ a ukončeno dne 6. května 2009⁽⁸⁾,
 - společností Lupin Limited („Lupin“): dohoda zahrnovala všechny členské státy s výjimkou Chorvatska, protiprávní jednání bylo zahájeno dne 30. ledna 2007⁽⁹⁾ a ukončeno dne 6. května 2009⁽¹⁰⁾.
- (3) Perindopril je inhibitor angiotensin konvertujícího enzymu (ACE), který se používá k léčbě kardiovaskulárních chorob, jako je vysoký krevní tlak. Perindopril se stal neúspěšnějším produktem společnosti Servier, který v letech 2006 a 2007 přinesl roční celosvětový obrat přesahující miliardu USD.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 1, 4.1.2003, s. 1.

⁽²⁾ Společnosti skupiny Servier budou označovány jako „Servier“.

⁽³⁾ S výjimkou Lotyšska, kde bylo protiprávní jednání zahájeno dne 1. července 2005, Bulharska a Rumunsko, kde bylo protiprávní jednání zahájeno dne 1. ledna 2007, a Malty, kde bylo protiprávní jednání zahájeno dne 1. března 2007.

⁽⁴⁾ S výjimkou Spojeného království, kde bylo protiprávní jednání ukončeno dne 6. července 2007, a Nizozemska, kde bylo protiprávní jednání ukončeno dne 12. prosince 2007.

⁽⁵⁾ Viz poznámka pod čarou č. 3. Protiprávní jednání společnosti Mylan Inc. bylo zahájeno dne 8. ledna 2007 a trvalo až do data ukončení protiprávního jednání.

⁽⁶⁾ Viz poznámka pod čarou č. 4.

⁽⁷⁾ S výjimkou Bulharska a Rumunsko, kde bylo protiprávní jednání zahájeno dne 1. ledna 2007, Malty, kde bylo protiprávní jednání zahájeno dne 1. března 2007, a Itálie, kde bylo protiprávní jednání zahájeno dne 13. února 2009.

⁽⁸⁾ Viz poznámka pod čarou č. 4.

⁽⁹⁾ S výjimkou Malty, kde bylo protiprávní jednání zahájeno dne 1. března 2007, a Itálie, kde bylo protiprávní jednání zahájeno dne 13. února 2009.

⁽¹⁰⁾ S výjimkou Spojeného království, kde bylo protiprávní jednání ukončeno dne 6. července 2007, Nizozemska, kde bylo protiprávní jednání ukončeno dne 12. prosince 2007, a Francie, kde bylo protiprávní jednání ukončeno dne 16. září 2008.

- (4) Komise provedla šetření, zda společnost Servier navrhla, aktualizovala a provedla strategii pro zabránění vstupu generik na trh, který byl možný v důsledku vypršení platnosti patentu společnosti Servier na klíčovou složku v letech 2001–2005. Vstup generik na trh u produktů, jako je perindopril, obvykle vede ke dvěma zásadním změnám na trhu. Zaprvé dojde ke značnému snížení cen (až 90 %) a zadruhé se značná část produkce přesune ze společnosti, která lék vyvinula, na společnosti produkující generika.
- (5) Z důkazů vyplynulo, že společnost Servier navrhla strategii na prodloužení svých výlučných práv na perindopril. Společnost Servier se opírala o řadu postupů a patentů na jeho krystalickou formu. V roce 2004 společnost Servier od společnosti Azad zakoupila technologii na výrobu perindoprilu, a tím odstranila svého blízkého konkurenta na trhu, což byl krok přesahující pouhé přizpůsobení se hospodářské soutěži a legitimní ochranu svých práv duševního vlastnictví. Společnost Servier dále prosazovala své patenty a vedla soudní spory s řadou konkurenčních výrobců generik, kteří byli přesvědčeni, že je možné, že jejich generika perindoprilu nebudou v rozporu s patenty společnosti Servier nebo že patent č. 947 společnosti Servier není platný.
- (6) V letech 2005 až 2007 společnost Servier dále uzavřela pět dohod o urovnání patentových sporů, které byly založeny na poskytnutí značných výhod příslušným výrobcům generik (tzv. zpětné platby na urovnání patentových sporů). Tyto výhody měly často podobu přímých plateb, jejichž celková výše patrně přesáhla 90 milionů eur. V případě společnosti Krka se jednalo o dohodu o rozdělení trhu, přičemž společnost Servier zaručila společnosti Krka možnost obchodovat na jejích klíčových trzích, když se společnost Krka naopak stáhne z nejvýznamnějších trhů společnosti Servier (zejména Spojeného království a Francie). Předmětných pět dohod o urovnání patentových sporů zakázalo vstup vyvinutých generických produktů na trh před zánikem patentů, o něž byly vedeny soudní spory, a ukončilo řadu právních problémů týkajících se platnosti patentu č. 947, který byl později anulován a soudem Spojeného království popsán jako „typ patentu, který na patentový systém vrhá špatné světlo.“
- (7) Přehled příslušných akvizic a dohod:

Konkurenční společnosti	Azad	Niche/Unichem	Matrix	Teva	Krka	Lupin
Postup	pořízení technologie	dohoda o urovnání patentových sporů				
Dotčená oblast	EU	EU	EU	Spojené království	20 členských států	EU
Datum podepsání	9. 11. 2004	8. 2. 2005	8. 2. 2005	13. 6. 2006	27. 10. 2006	30. 1. 2007
Datum ukončení	—	výsledkem byla anulace patentu na tzv. alfa-krystalickou formu (Spojené království: 6. 7. 2007, Nizozemsko: 12. 12. 2008, Itálie: 13. 2. 2009, EPO: 6. 5. 2009) ⁽¹⁾				
Hodnota převodu (v milionech eur)	13,4	17,2 ⁽²⁾	17,2	15,6	Podíl na trhu se zisky duopoly v 7 členských státech ⁽³⁾	40 (představující platby za práva duševního vlastnictví)
Porušení předpisů	Článek 102	čl. 101/102				

⁽¹⁾ Pokud jde o společnost Lupin, ve Francii platnost skončila dne 16. 9. 2008, tedy den před tím, než uvedením omezeného množství generik na trh skončil její závazek, že na trh nevstoupí.

⁽²⁾ Společnost Niche uzavřela další dohodu se společností Biogaran, dceřinou společností společnosti Servier zabývající se výrobou generik, o dalších 2,5 milionu britských liber, jakožto součásti „protiplnění celkového urovnání“.

⁽³⁾ Následovalo zakoupení práv duševního vlastnictví společností Servier za 30 milionů eur dne 5. ledna 2007.

2. POSTUP

- (8) V listopadu 2008 Komise provedla neohlášené kontroly v prostorách společnosti Servier a v řadě společností produkujících generika. Ve dnech 2. a 27. července 2009 Komise oficiálně zahájila řízení a přijala prohlášení o námitkách adresované společností Servier, Niche/Unichem, Matrix/Mylan, Teva, Krka a Lupin, včetně některých skupin společností přidružených k těmto podnikům (společně „strany“). V období od 15. do 18. dubna 2013 proběhlo ústní slyšení. Dne 18. prosince 2013 byl stranám zaslán dopis o skutečnostech a dne 4. dubna 2014 byly společností Niche/Unichem a Matrix/Mylan zaslány dopisy o skutečnostech týkající se odpovědnosti mateřských společností.

- (9) Ve dnech 30. června 2014 a 7. července 2014 vydal Poradní výbor pro restriktivní praktiky a dominantní postavení kladné stanovisko k přijetí rozhodnutí o zákazu na základě článků 7 a 23 nařízení (ES) č. 1/2003.
- (10) Dne 7. července 2014 vydal svou závěrečnou zprávu úředník pro slyšení.

3. SOUHRN PRÁVNÍHO POSOUZENÍ KOMISE

- (11) Dohody o urovnání patentových sporů jsou posuzovány podle článku 101 Smlouvy. Pokud jde o společnost Servier, jsou tyto dohody i pořízení technologie posuzovány také podle článku 102 Smlouvy.

1. Vymezení trhu a dominantní postavení

- (12) Komise shledala, že perindopril představoval samostatný relevantní trh ve Spojeném království, Francii, Nizozemsku a Polsku.
- (13) Ačkoli byl uznán určitý stupeň funkční zastupitelnosti mezi perindoprilem a jinými inhibitory ACE u pacientů, kteří je používají poprvé, Komise dospěla ke konečnému závěru po zvážení následujících postřehů týkajících se prodeje perindoprilu: nezanedbatelné rozdíly mezi perindoprilem a jinou léčbou, jasně prokázané zkušenosti s perindoprilem, významné náklady na změnu léčby (z důvodu souvisejících rizik pacienti obvykle chtěli zůstat u úspěšné léčby), které se týkaly velkého objemu pacientů užívajících perindopril, loajalita předepisujících lékařů (kteří měli tendenci předepisovat produkt, který u jejich předchozích pacientů vedl k úspěšné léčbě), všeobecná necitlivost poptávky po perindoprilu na cenu, regulační rámec, který chránil perindopril před tlakem hospodářské soutěže, a skutečnost, že cenový tlak na perindopril ze strany vlastních generik byl až o několik řádů vyšší než ze strany alternativních léků. Komise shledala, že se všechny tyto prvky vzájemně posilují.
- (14) Dále došla k závěru, že společnost Servier byla v období od roku 2000 do roku 2007 až 2009 (v závislosti na zvláštích jednotlivých vnitrostátních trhů) dominantní na trhu s perindoprilem ve Spojeném království, Francii, Nizozemsku a Polsku.
- (15) Rozhodnutí rovněž vymezuje trh pro technologie k produkci účinné látky perindopril. Závěr vychází především z nepružnosti poptávky, kterou zvýraznila řada faktorů (například skutečnost, že není možné využívat technologii k produkci účinné látky pro jiná léčiva s cílem vyrobit účinnou látku perindopril). Společnost Servier byla alespoň v letech 2001–2007 rovněž shledána dominantní na trhu s technologiemi.

2. Uplatnění článku 101 Smlouvy na dohody o urovnání patentových sporů

a) Posouzení z hlediska omezení na základě účelu ve smyslu čl. 101 odst. 1 Smlouvy

- (16) Na základě judikatury Soudního dvora Evropské unie Komise ve svém rozhodnutí shledala, že dohody o urovnání patentových sporů podléhají (stejně jako jakékoli jiné dohody) právním předpisům Unie v oblasti hospodářské soutěže. Rozhodnutí vychází z toho, že dohoda, která řeší spor a má za následek omezení svobody podnikání výrobců generik za protihodnotu, může být za konkrétních okolností daného případu považována za omezení hospodářské soutěže na základě účelu ve smyslu čl. 101 odst. 1 Smlouvy.
- (17) Aby Komise zjistila, zda měly jednotlivé dohody, na něž se rozhodnutí vztahuje, ze své podstaty potenciál omezit hospodářskou soutěž, analyzovala ve vztahu ke každé dohodě konkrétní skutečnosti případu, přičemž chtěla zjistit:

— zda výrobce generických léčiv a společnost, která lék vyvinula, byli alespoň potenciálními soutěžiteli,

— zda se výrobce generických léčiv v dohodě zavázal, že po dobu její platnosti omezí své nezávislé snahy vstoupit na jeden či více trhů EU s generickým produktem, a

— zda byla dohoda spojena s převodem finančních prostředků ze strany společnosti, která lék vyvinula, představujícím značnou výhodu, jež výrazně snížila motivaci výrobce generických léčiv, aby se snažil nezávisle vstoupit na jeden či více trhů EU s generickým produktem.

Komise ve svém posouzení vzala v potaz ekonomické a právní podmínky, za nichž byly předmětné dohody uzavřeny, samotný obsah a cíle dohod a subjektivní záměry jednotlivých stran, jak o nich v dané věci svědčila fakta.

- (18) V předmětné věci byly rovněž zváženy i jiné významné faktory.
- Zprvce omezení trvala po celé období platnosti patentu, nebo neobsahovala závazek společnosti Servier, že nedá podnět k řízení o protiprávním jednání v případě nezávislého vstupu na trh s příslušnými generickými produkty, poté co vyprší platnost dohody,
 - zadruhé byl ve většině, ne-li ve všech dohodách v částce, již společnost Servier převedla výrobcům generik, zohledněn očekávaný obrát či zisk, který by výrobce generik vytvořil, pokud by na trh úspěšně vstoupil,
 - zatřetí přesahovaly povinnosti uložené dohodou některým výrobcům generik práva zaručená držitelům patentů, jelikož omezení v některých dohodách byla větší, než potenciální zisk, který mohl společnosti Servier plynout zákonnou cestou z úspěšného vymáhání patentů v hlavních soudních sporech.
- (19) Analýza jednotlivých dohod o urovnání patentových sporů provedená Komisí potvrdila, že obsah, cíle a právní a hospodářské podmínky dohod o urovnání patentových sporů uzavřených mezi společností Servier a výrobcí generik představovaly omezení na základě účelu.
- b) *Posouzení z hlediska omezení na základě důsledků ve smyslu čl. 101 odst. 1 Smlouvy*
- (20) Jak vyplývá z ustálené judikatury, není třeba zohledňovat konkrétní důsledky dohody, pokud je potvrzeno, že jejím účelem bylo omezit hospodářskou soutěž.
- (21) Pro úplnost Komise analyzovala pravděpodobný omezující vliv dohod o urovnání patentových sporů na hospodářskou soutěž. Pro tento účel zohlednila aktuální podmínky, za nichž dohody vyvolaly své účinky, konkrétně hospodářské a právní podmínky, charakter příslušného produktu, skutečné provozní podmínky a strukturu příslušného trhu, a rovněž stávající a potenciální hospodářskou soutěž.
- (22) V případě trhů ve Spojeném království, Francii, Nizozemsku a Polsku⁽¹⁾ Komise dospěla k závěru, že každá z dohod o urovnání patentových sporů (včetně souvisejících dohod) měla pravděpodobně omezující vliv na hospodářskou soutěž s ohledem na to, jaká hospodářská soutěž by mohla existovat bez této dohody, a na omezený stupeň hospodářské soutěže při jejím uplatňování.
- c) *Posouzení podle čl. 101 odst. 3 Smlouvy*
- (23) Žádná ze stran nepředložila důkaz, který by prokázal, že všechny čtyři podmínky pro uplatnění čl. 101 odst. 3 Smlouvy byly splněny.

3. Uplatnění článku 102 Smlouvy na pořízení technologie a dohody o urovnání patentových sporů

- (24) Rozhodnutím bylo stanoveno, že společnost Servier zneužila svého dominantního postavení tím, že uplatnila vylučovací strategii, která sestávala z řady transakcí (pořízení technologie a pěti dohod o urovnání patentových sporů). Cílem vylučovací strategie společnosti Servier bylo odstranit nejbližší zdroje konkurence pro svou značku perindopril.
- (25) Pokud jde o pořízení technologie, v rozhodnutí se konstatovalo, že technologie Azad k produkci léčivé látky, na kterou se nevztahují patenty společnosti Servier, teoreticky umožňovala hospodářskou soutěž a představovala potenciální zdroj konkurence na trhu s léčivými látkami a trhu s konečným produktem. Pořízení technologie nebyla společností Servier nikdy užívána. Je prokázáno, že se jednalo o součást „obránného mechanismu“ společnosti Servier. Pořízením technologie společnost Servier vyloučila významný a značně ojedinělý zdroj možné konkurence. Konkurence nebyla odstraněna zásluhou technologie společnosti Servier, nýbrž pořízením technologie, čímž byl eliminován nezávislý zdroj. Došlo k pokřivení struktury hospodářské soutěže na trzích s perindopilem, které Komise vymezila, což přispělo k možnému omezujícímu vlivu vylučovací strategie společnosti Servier tím, že se zkomplikoval či zpozdíl vstup generik na trh.
- (26) Kromě pořízení technologie společnost Servier postupně uzavřela pět dohod o urovnání patentových sporů, které umožnily ochranu nebo s největší pravděpodobností chránily postavení společnosti Servier na trhu a narušily hospodářskou soutěž založenou na výkonnosti, a přispěly tak k celkovým dopadům jediného a trvajících protiprávního jednání společnosti Servier podle článku 102 Smlouvy.
- (27) Bylo zjištěno, že konstantní a neměnný přístup společnosti Servier spočívající ve vykupování zdrojů konkurence, jak pořízením práv duševního vlastnictví, tak zpětnými platbami na urovnání patentových sporů, vedl k odklonu od hospodářské soutěže na základě výkonnosti. Tvzení společnosti Servier o efektivnosti pořízení technologie a dohod o urovnání patentových sporů byla nepodložená a nesplnila podmínky, aby takové jednání mohlo být objektivně odůvodněné.

⁽¹⁾ Ze závěrů vyplynulo, že dohoda o urovnání patentových sporů se společností Teva omezila hospodářskou soutěž ve Spojeném království a dohoda se společností Krka omezila hospodářskou soutěž ve Spojeném království, Francii a Nizozemsku.

- (28) Vylučovací strategie společnosti Servier uplatněná provedením výše zmíněných šesti transakcí byla dokonána v průběhu 27 měsíců, což představuje jediné a trvající protiprávní jednání ve smyslu článku 102 Smlouvy v období od roku 2004 do roku 2009 na trhu s přípravky na bázi perindoprilu ve Spojeném království, Francii, Nizozemsku a Polsku a s technologií účinné látky perindoprilu na trhu EU. V rozhodnutí se konstatuje, že žádný z jednotlivých prvků, které byly součástí strategie, se nepovažuje za samostatné protiprávní jednání podle článku 102 Smlouvy.

4. ODPOVĚDNOST MATEŘSKÝCH SPOLEČNOSTÍ

- (29) Všechny dceřiné společnosti mateřských společností, které nesou odpovědnost za protiprávní jednání, byly 100 % dceřinými společnostmi mateřských společností, s výjimkou společností Niche a Matrix. Komise dospěla k závěru, že se v tomto případě použije předpoklad rozhodujícího vlivu a shledala mateřskou společnost společně a nerozdílně odpovědnou s dceřinými společnostmi.
- (30) Pokud jde o společnost Niche, vlastnila po část trvání protiprávního jednání 60 % jejích podílů společnost Unichem. Co se týče společnosti Matrix, v době protiprávního jednání získala 71,5 % jejích podílů společnost Mylan. Komise shledala, že společnosti Unichem a Mylan měly na své dceřiné společnosti rozhodující vliv a nesou společnou a nerozdílnou odpovědnost za uhrazení uložené pokuty.

5. ADRESÁTI ROZHODNUTÍ

- (31) Rozhodnutí Komise bylo určeno následujícím společnostem:

- Servier S.A.S.,
- Servier Laboratories Limited,
- Les Laboratoires Servier,
- Biogaran,
- Niche Generics Limited,
- Unichem Laboratories Limited,
- Mylan Laboratories Limited,
- Mylan Inc.,
- Teva UK Limited,
- Teva Pharmaceuticals Europe B.V.,
- Teva Pharmaceutical Industries Ltd,
- Krka, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto,
- Lupin Limited.

6. POKUTY

- (32) S ohledem na závažnost a trvání porušování článků 101 a 102 Smlouvy a podle pokynů pro výpočet pokut⁽¹²⁾ uložila Komise za uvedené protiprávní jednání společnosti Servier pokutu v celkové výši 330 997 200 eur a výrobcům generik (a jejich mateřským společnostem) pokutu v celkové výši 96 699 308 eur za porušení článku 101 Smlouvy.
- (33) Pokud jde o společnost Servier, pokuty zohledňují aktuální obrat perindoprilu společnosti Servier. Pokuty týkající se výrobců generických ekvivalentů k produktu společnosti Servier nelze vypočítat na základě výše obratu, jelikož cílem protisoutěžního chování bylo zabránit jejich uvedení na trh. V rozhodnutí byl proto použit bod 37 pokynů pro výpočet pokut⁽¹³⁾ a vycházelo se z hodnoty převodu, který obdrželi výrobci generik. Hodnota převodu prostředků ze strany společnosti, která lék vyvinula, výrobcům generik postihuje různé aspekty, které strany mohly při uzavírání dohody zvažovat, zejména výhody potenciálního uvedení na trh. Pokuta vypočítaná pro společnost Niche/Unichem přesahuje horní hranici 10 % obratu, a proto byla konečná výše pokuty snížena. U všech ostatních podniků pokuta hranici 10 % obratu nepřesáhla.

⁽¹²⁾ Pokyny pro výpočet pokut uložených podle čl. 23 odst. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 1/2003 (Úř. věst. C 210, 1.9.2006, s. 2) („pokyny pro výpočet pokut“).

⁽¹³⁾ Bod 37 pokynů pro výpočet pokut stanoví, že „konkrétní okolnosti dané věci nebo nutnost dosáhnout v dané věci odrazujícího účinku, mohou být důvodem k tomu, aby se Komise odchýlila od [obecné] metodiky.“

(34) Za porušení článků 101 a 102 Smlouvy byly uloženy následující pokuty:

— za porušení článku 101 Smlouvy mezi společnostmi Niche/Unichem a Servier:

- a) Niche Generics Limited a Unichem Laboratories Limited, společně a nerozdílně odpovědné: 13 968 773 EUR;
- b) Servier S.A.S., Les Laboratoires Servier, Servier Laboratories Limited a Biogaran, společně a nerozdílně odpovědné: 131 532 600 EUR,

— za porušení článku 101 Smlouvy mezi společnostmi Matrix/Mylan a Servier:

- a) Mylan Laboratories Limited: 17 161 140 EUR, z nichž za platbu částky ve výši 8 045 914 je společně a nerozdílně odpovědná se společností Mylan Inc.;
- b) Servier S.A.S. a Les Laboratoires Servier, společně a nerozdílně odpovědné: 79 121 700 EUR,

— za porušení článku 101 Smlouvy mezi společnostmi Teva a Servier:

- a) Teva UK Limited, Teva Pharmaceuticals Europe B.V. a Teva Pharmaceutical Industries Ltd, společně a nerozdílně odpovědné: 15 569 395 EUR;
- b) Servier S.A.S., Les Laboratoires Servier a Servier Laboratories Limited, společně a nerozdílně odpovědné: 4 309 000 EUR,

— za porušení článku 101 Smlouvy mezi společnostmi Krka a Servier:

- a) Krka, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto: 10 000 000 EUR;
- b) Servier S.A.S. a Les Laboratoires Servier, společně a nerozdílně odpovědné: 37 661 800 EUR,

— za porušení článku 101 Smlouvy mezi společnostmi Lupin a Servier:

- a) Lupin Limited: 40 000 000 EUR;
- b) Servier S.A.S. a Les Laboratoires Servier, společně a nerozdílně odpovědné: 37 102 100 EUR,

— za porušení článku 102 Smlouvy ze strany společnosti Servier:

- a) společnost Servier S.A.S. společně a nerozdílně odpovědná se společností Les Laboratoires Servier: 41 270 000 EUR.

(35) Komise dotčeným podnikům nařídila, aby se zdržely opakování jakéhokoli jednání či aktu, které by měly tentýž či podobný účel nebo důsledek.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.8250 – Ardian / Weber Automotive)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2016/C 393/06)

1. Komise dne 17. října 2016 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle čl. 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik Ardian SAS („Ardian“, Francie) získává nákupem podílů výhradní kontrolu nad podnikem Weber Automotive GmbH („Weber Automotive“, Německo) ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování.
2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:
 - Ardian je nezávislá soukromá investiční společnost se sídlem v Paříži, která spravuje několik fondů se zaměřením na soukromé kapitálové investice a správu aktiv institucionálních investorů,
 - Weber Automotive vyrábí a prodává automobilové součástky, zejména součásti pohonných jednotek, včetně motorových bloků, hlav válců a krytů převodovek. Podnik rovněž montuje pohonné jednotky vozidel.
3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.
4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky s uvedením čísla jednacího M.8250 – Ardian / Weber Automotive lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou na adresu Evropské komise, Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.8232 – Diamond Offshore Wind Holdings II/Eneco Wind Belgium/Elnu/Norther)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem
(Text s významem pro EHP)
(2016/C 393/07)

1. Komise dne 14. října 2016 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podnik Eneco Wind Belgium NV („EWB“, Belgie) kontrolovaný podnikem Eneco NV, podnik Elnu NV (Belgie) kontrolovaný podnikem Elicio NV a podnik Diamond Offshore Wind Holdings II BV („DOWH“, Belgie) kontrolovaný podnikem Mitsubishi Corporation získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování nákupem podílů společnou kontrolu nad podnikem Norther NV („Norther“, Belgie).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podnik EWB působí v Belgii v odvětví výroby elektřiny z větrné energie. Účastní se projektů pobřežních větrných elektráren i větrných elektráren na moři a tyto projekty řídí. Pokud jde o pobřežní větrné elektrárny, je podnik EWB zapojen do jejich projekční fáze i fáze využití; pokud jde o větrné elektrárny na moři, je EWB v Belgii v současnosti zapojen pouze do jejich projekční fáze,
- podnik Elnu je 100 % dceřinou společností podniku Elicio NV („Elicio“). V Belgii podnik Elicio (prostřednictvím svých dceřiných společností) vyrábí elektřinu v pobřežních větrných elektrárnách a vyvíjí různé projekty na výrobu energie z biomasy a větrné energie (včetně větrných elektráren na moři). Podnik Elicio je dceřinou společností podniku Nethys SA,
- podnik DOWH byl zřízen jako nástroj podniku Diamond Generating Europe Limited, 100 % dceřiné společnosti podniku Mitsubishi Corporation („MC“). MC je japonskou společností, která působí v různých odvětvích v celosvětovém měřítku. V současné době v odvětví větrné energie v Belgii neprovozuje žádné činnosti,
- Norther je stávajícím společným podnikem společností EWB a Elnu. Podnik Norther bude vlastnit a provozovat větrnou elektrárnu v Severním moři, včetně zajišťování její údržby.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky s uvedením čísla jednacího M.8232 – Diamond Offshore Wind Holdings II/Eneco Wind Belgium/Elnu/Norther lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou na adresu Evropské komise, Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS